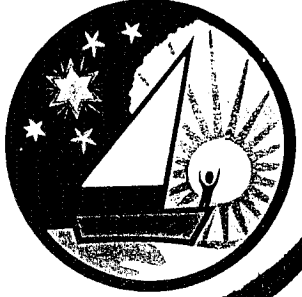
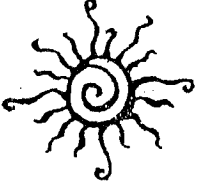


CAMP
SENECA
LAKE
SPRING



Kabbalat Shabbat / Ma'ariv

L'cha Dodi

לכה דודי

לְכֵה דוּדֵי לְקִרְאת פֶּלֶה. פְּנֵי שַׁבַּת וְנִזְבְּלָהּ.

L'cha dodi likrat kalah, likrat kalah
p'nei Shabbat n'kab'lah, n'kab'lah.

My beloved, come to meet the bride. My beloved, come to greet Shabbat.

Barchu (rise)

ברכו

Ya la la la la la la la la, Ya la la la la la la la la
Ya la la la la la, Ya la la la la la, Ya la la la la la la la la
Ya la la la la la, Ya la la la la la, Ya la la la la la la la la

בְּרַכּוּ אֶת־יְיָ הַמְּבָרָךְ!
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד!

Bar'chu et Adonai ham'vorach
Ba-----ruch A-----donai
Ham'vorach ham'vorach
L'olam vaed
Ham'vorach ham'vorach
L'olam vaed

*Praised be the One to whom our praise is due!
Praised be the One to whom our praise is due, now and forever!*

Sh'ma

Sh'ma Yisrael Adonai Eloheinu
Adonai Adonai Echad.
Baruch shem k'vod shem k'vod mal'chuto
L'olam l'olam vaed.

שמע

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ. יְיָ אֶחָד.
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

And thou shalt love thy Lord, thy God, with all thy heart,
With all thy soul and with all thy might
And these words which I command you on this day
Shall be upon thy heart, shall be upon thy heart
And thou shalt teach them diligently unto thy children
And thou shalt speak of them when thou sittest in thy house
When thou walkest by the way and when thou liest down
And when thou risest up, and when thou risest up

And thou shalt bind them for a sign upon thy hand
And they shall be for frontlets between thine eyes
And thou shalt write them on the doorposts of thy house,
And upon thy gates, and upon thy gates.
That ye may remember and do all of my commandments,
And be holy unto your God, unto your God, unto your God.

*Hear, O Israel: the Eternal One is our God, the Eternal God alone!
Blessed is God's glorious majesty for ever and ever!*

Mi Chamocha (rise)

Mi chamocha ba'eilim Adonai
Mi chamocha ne'dar bakodesh
Nora t'hilot, oseh feleh, oseh feleh.

מִי־כַמּוֹכָה בְּאֵלִים, יְיָ מִי כַמּוֹכָה.
נֹאדָר בְּקֹדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלַּת. עֹשֶׂה פִלְאָה?

Amidah (rise)

Adonai, s'fatai tiftach
ufi yagid t'hilatecha.

אֲדֹנָי, שִׁפְתַי תִּפְתָּח, וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

Eternal God, open my lips, that my mouth may declare Your glory.

Shalom Rav

Chorus:

Shalom rav, al Yisrael am'cha tasim l'olam.
Shalom rav, al Yisrael am'cha tasim l'olam.

שְׁלוֹם רַב עַל-יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ תְּשִׂים לְעוֹלָם.
כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל-הַשְּׁלוֹם.
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֹךְ אֶת-עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּכָל-עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשִׁלּוּמָךְ.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוֹם:

Ki atah hu melech adon l'chol hashalom.
Ki atah hu melech adon l'chol hashalom. (chorus)

V'tov b'einecha l'vareich et-am'cha Yis'rael
B'chol eit uv'chol sha'ah bish'lomecha. → chorus

*O Sovereign Source of Peace, let Israel Your people know enduring peace, for it is good in Your sight continually to bless Israel (and all peoples) with Your peace.
We praise You, O Eternal, for You bless Israel with peace.*

Silent Prayer

Baruch Atah Adonai Eloheinu Veilohei avoteinu
v'imoteinu. Elohei Avraham, Elohei Yitzchak,
Velohei Ya'akov. Elohei Sarah, Elohei Rivkah,
Elohei Leah Velohei Rachel. Ha-El hagadol,
hagibor v'hanora El elyon. Gomeil chasadim tovim,
v'konei hakol, v'zocheir chasdei avot v'imahot,
umeivi g'ulah livnei v'neihem, l'ma'an sh'mo
b'ahava. Melech ozeir umoshia umagein.
Baruch Atah, Adonai, magen Avraham v'ezrat Sarah.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
וְאִמּוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם. אֱלֹהֵי יִצְחָק.
וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. אֱלֹהֵי שָׂרָה. אֱלֹהֵי רִבְקָה.
אֱלֹהֵי לֵאָה. וְאֱלֹהֵי רַחֵל. הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן. גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים
וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת.
וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנָי בְּגִיְהֵם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַגֵּן אַבְרָהָם וְעֹזֶרֶת שָׂרָה.

Praised be our God, the God of our fathers and our mothers: God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; God of Sarah,
God of Rebekah, God of Leah and God of Rachel; great, mighty, and awesome God, God supreme. Ruler of all the living,
Your ways are ways of love. You remember the faithfulness of our ancestors, and in love bring redemption to their children's
children for the sake of your name. You are our Sovereign and our Help, our Redeemer and Shield. We praise You, Adonai, Shield
of Abraham, Protector of Sarah.

Aleinu (rise)

Let us adore the ever living God, and render praise unto God.
Who spread out the heavens, and established the earth.
Who's glory is revealed in the heavens above,
And whose greatness is manifest throughout the world.

God is our god, there is none else.
We bow our heads in reverence and worship.
The King of Kings
The holy one praised be God
The King of Kings
The holy one praised be God.

Va'anachnu korim, u'mishtachavim u'modim
Lifney melech mal'chai ham'alchim
Hakodesh barechu, the holy praised be God
Hakodesh barechu, the holy praised be God

Amen.

Mourner's Kaddish

קדיש יתום

We recall the loved ones whom death has recently taken from us...

And we remember those whose names were mentioned, those whose names remain in our thoughts and go unmentioned, and all those for whom there is no one left to say Kaddish. Loving God, we praise Your name:

Yitgadal v'yit'kadash sh'mei rabah.
B'alma div'ra chirutei, v'yam'lich mal'chutei
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol
beit yisrael, ba'agalach uviz'man kariv, v'im'ru:
Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֵלְמָא דִּי-בְרָא כְרַעוּתָהּ. וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית
יִשְׂרָאֵל. בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei sh'meih rabah m'vorach l'alam u'lal'mei
al'maya.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמִי וּלְעָלְמֵי עֵלְמַיָּא.

Yit'barach v'yish'tabach v'yit'pa'ar
v'yit'romam v'yit'nasei v'yit'hadar v'yit'aleh
v'yit'halal sh'meih d'kud'sha, B'rich Hu, L'eila
min kol bir'chata v'shirata tush'b'chata
v'nechemata da'amiran b'alma v'imru: Amen.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם
וְיִתְנַשֵּׂא. וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְקוֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלְא מִן-כָּל-בְּרִיכְתָּא
וְשִׁירְתָּא. תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרֵיךְ
בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'chayim
aleinu
v'al kol Yisrael v'im'ru: Amen.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן-שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ
וְעַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Oseh shalom bim'romav, hu ya'aseh shalom
aleinu v'al kol Yisrael v'imru: Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו. הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Let the glory of God be extolled, let God's great name be hallowed in the world whose creation God willed. May God rule in our own day, in our own lives, and in the life of all Israel, and let us say: Amen. Let God's great name be praised for ever and ever. Beyond all praises, songs, and adorations that we can utter is the Holy One, the Blessed One, whom yet we glorify, honor and exalt. And let us say: Amen. For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true, and let us say: Amen. May the One who causes peace to reign in the high heavens, let peace descend on us, on all Israel, and all the world and let us say: Amen.

**May the Source of peace send peace to all who mourn,
and comfort to all who are bereaved. Amen.**

- All are seated -



Shacharit

Modeh Ani

Modeh (Modah) ani l'fanecha
Melech chai v'kayam
Shehechezarta bi nishmati
B'chemlah, b'chemlah
Rabah emunatecha
Rabah emunatecha.

מודה אני

מודה (מודה) אני לפניך
מלך חי וקיים
שהחזרת בי נשמת
בְּחֵמְלָה בְּחֵמְלָה
רַבָּה אֱמוּנָתְךָ

I give thanks to the living God for returning my soul to me. Great is your faithfulness.

Barchu (rise)

Ya la la la la la la la la, Ya la la la la la la la la
Ya la la la la la, Ya la la la la la, Ya la la la la la la la la
Ya la la la la la, Ya la la la la la, Ya la la la la la la la la

Bar'chu et Adonai ham'vorach
Ba-----ruch A-----donai
Ham'vorach ham'vorach
L'olam vaed
Ham'vorach ham'vorach
L'olam vaed

ברכו

בְּרַכּוּ אֶת-יְיָ הַמְבָרָךְ!
בְּרוּךְ יְיָ הַמְבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד!

*Praised be the One to whom our praise is due!
Praised be the One to whom our praise is due, now and forever!*

Sh'ma

Sh'ma Yisrael Adonai Eloheinu Adonai Adonai Echad.
Baruch shem k'vod shem k'vod ma'chuto l'olam l'olam vaed.

And thou shalt love thy Lord, thy God, with all thy heart,
With all thy soul and with all thy might
And these words which I command you on this day
Shall be upon thy heart, shall be upon thy heart
And thou shalt teach them diligently unto thy children
And thou shalt speak of them when thou sittest in thy house
When thou walkest by the way and when thou liest down
And when thou risest up, and when thou risest up

שמע

שמע ישראל יי אלהינו. יי אחד.
ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.

And thou shalt bind them for a sign upon thy hand
And they shall be for frontlets between thine eyes
And thou shalt write them on the doorposts of thy house,
And upon thy gates, and upon thy gates.
That ye may remember and do all of my commandments,
And be holy unto your God, unto your God, unto your God.

*Hear, O Israel: the Eternal One is our God, the Eternal God alone!
Blessed is God's glorious majesty for ever and ever!*

Mi Chamocha (rise)

Mi chamocha ba'eilim Adonai
Mi chamocha ne'dar bakodesh
Nora t'hilot, oseh feleh, oseh feleh.

מי-כמכה באלים. יי? מי כמכה.
נאדר בקדש. נורא תהלת. עשה פלא?

Amidah (rise)

Adonai, s'fatai tiftach
ufi yagid t'hilatecha.

אֲדֹנָי, שְׁפֹתַי תִּפְתָּח, וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

Eternal God, open my lips, that my mouth may declare Your glory.

Silent Prayer

Y'hiyu L'ratzon

Y'hiyu l'ratzon im'rei fi v'heg'yon
Libi l'fanecha adonai tzuri v'goali.

יְהִיּוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהִגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ.
יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי.

May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, O God, my Rock and Redeemer.

Parsha Players

Baruch Atah Adonai Eloheinu Veilohei avoteinu
v'imoteinu. Elohei Avraham, Elohei Yitzchak,
Velohei Ya'akov. Elohei Sarah, Elohei Rivkah,
Elohei Leah Velohei Rachel. Ha-El hagadol,
hagibor v'hanora El elyon. Gomeil chasadim tovim,
v'konei hakol, v'zocheir chasdei avot v'imahot,
umeivi g'ulah livnei v'neihem, l'ma'an sh'mo
b'ahava. Melech ozeir umoshia umagein.
Baruch Atah, Adonai, magen Avraham v'ezrat Sarah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
וְאִמּוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם. אֱלֹהֵי יִצְחָק.
וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. אֱלֹהֵי שָׂרָה. אֱלֹהֵי רִבְקָה.
אֱלֹהֵי לֵאָה. וְאֱלֹהֵי רָחֵל. הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן. גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים
וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת.
וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
מְלֶכֶד עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמְגִן.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְגִן אַבְרָהָם וְעֹזֶר שָׂרָה.

Praised be our God, the God of our fathers and our mothers: God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; God of Sarah,
God of Rebekah, God of Leah and God of Rachel; great, mighty, and awesome God, God supreme. Ruler of all the living,
Your ways are ways of love. You remember the faithfulness of our ancestors, and in love bring redemption to their children's
children for the sake of your name. You are our Sovereign and our Help, our Redeemer and Shield. We praise You, Adonai, Shield
of Abraham, Protector of Sarah.

Mi Shebeirach

מי שברך

Mi shebeirach avoteinu מי שברך אבותנו מקור הברכה לאבותנו.
M'kor hab'racha l'imoteinu
May the source of Strength, Who blessed the ones before us
Help us find the courage to make our lives a blessing, and let us say, Amen.

Mi shebeirach imoteinu
M'kor hab'racha la'avoteinu
Bless those in need of healing, with r'fua sh'leimah
The renewal of body, the renewal of spirit, and let us say, Amen.

Aleinu (rise)

Let us adore the ever living God, and render praise unto God.
Who spread out the heavens, and established the earth.
Who's glory is revealed in the heavens above,
And whose greatness is manifest throughout the world.

God is our god, there is none else.
We bow our heads in reverence and worship.
The King of Kings
The holy one praised be God
The King of Kings
The holy one praised be God.

Va'anachnu korim, u'mishtachavim u'modim
Lifney melech mal'chai ham'alchim
Hakodesh barechu, the holy praised be God
Hakodesh barechu, the holy praised be God

Amen.

Mourner's Kaddish

קדיש יתום

We recall the loved ones whom death has recently taken from us...

And we remember those whose names were mentioned, those whose names remain in our thoughts and go unmentioned, and all those for whom there is no one left to say Kaddish. Loving God, we praise Your name:

Yitgadal v'yit'kadash sh'mei rabah.
B'alma div'ra chirutei, v'yam'lich mal'chutei
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol
beit yisrael, ba'agalah uviz'man kariv, v'im'ru:
Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֻלְמָא דִּי-בְרָא כְרַעוּתֵיהּ. וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית
יִשְׂרָאֵל. בְּעֻגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei sh'meih rabah m'vorach l'alam u'lal'mei
al'maya.

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא.

Yit'barach v'yish'tabach v'yit'pa'ar
v'yit'romam v'yit'nasei v'yit'hadar v'yit'aleh
v'yit'halal sh'meih d'kud'sha, B'rich Hu, L'eila
min kol bir'chata v'shirata tush'b'chata
v'nechemata da'amiran b'alma v'imru: Amen.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם
וְיִתְנַשֵּׂא. וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְקוֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֻלָּא מִן-כָּל-בְּוִרְכָתָא
וְשִׁירְתָא. תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרִין
בְּעֻלְמָא. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'chayim
aleinu
v'al kol Yisrael v'im'ru: Amen.

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן-שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ
וְעַל-כָּל-יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Oseh shalom bim'romav, hu ya'aseh shalom
aleinu v'al kol Yisrael v'imru: Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו. הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Let the glory of God be extolled, let God's great name be hallowed in the world whose creation God willed. May God rule in our own day, in our own lives, and in the life of all Israel, and let us say: Amen. Let God's great name be praised for ever and ever. Beyond all praises, songs, and adorations that we can utter is the Holy One, the Blessed One, whom yet we glorify, honor and exalt. And let us say: Amen. For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true, and let us say: Amen. May the One who causes peace to reign in the high heavens, let peace descend on us, on all Israel, and all the world and let us say: Amen.

**May the Source of peace send peace to all who mourn,
and comfort to all who are bereaved. Amen.**

- All are seated -



Hallelu (Kol Hanshamah)

Hallelu hallelu hallelu
Hallelu hallelu hallelu (repeat verse)

Kol han'shamah t'haleil yah
Hallelu halleluyah (repeat verse)

כל הנשמה

כל הנשמה תהלל יה, הלוויה, הלוויה!

Hallelu. Let everything with breath praise God, Halleluyah!

Havdalah

Lo Yisa Goy

Lo yisa goy el goy cherev
Lo yil'm'du od milchama (2x)

Don't walk in front of me I may not follow.
Don't walk behind me I may not lead.
Just walk beside me and be my friend,
And together we will walk in the path of Hashem.

לא ישא גוי

לא ישא גוי אל גוי חרב.
ולא ילמדו עוד מלחמה.

National shall not lift sword against nation, nor ever again shall they train for war.

Havdalah

Chorus:

Ya la la la la la la, Ya la la la la la la
Ya la la la la la la, Ya la la la la la

Baruch Atah Adonai Eloheinu melech ha'olam
Borei p'ri hagafen borei p'ri hagafen.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרֵא פְרֵי הַגָּפֶן.

Baruch Atah Adonai Eloheinu melech ha'olam
Borei minei v'samim borei minei v'samim.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרֵא מִיְנֵי בְשָׂמִים:

Baruch Atah Adonai Eloheinu melech ha'olam
Borei m'orei ha'eish borei m'orei ha'eish.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרֵא מְאוּרֵי הָאֵשׁ:

Baruch Atah Adonai Eloheinu melech ha'olam
Hamavdil ben kodesh l'chol, hamavdil ben kodesh l'chol.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַמַּבְדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחוֹל:

*Blessed are You Adonai Our God, Ruler of the universe, Creator of the fruit of the vine
Blessed are You Adonai Our God, Ruler of the universe, Creator of all the spices
Blessed are You Adonai Our God, Ruler of the universe, Creator of the light of fire
Blessed are You Adonai Our God, Ruler of the universe, who separates the sacred from
the profane.*
